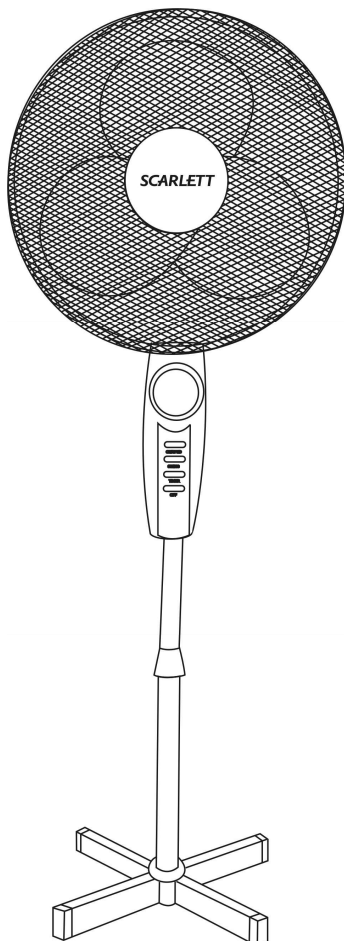


GB	STAND FAN	4
RUS	НАПОЛЬНЫЙ ВЕНТИЛЯТОР	4
CZ	VENTILÁTOR STOJANOVÝ	5
BG	ПОДОВ ВЕНТИЛАТОР	6
PL	WENTYLATOR PODŁOGOWY	8
RO	VENTILATOR CU SUPORT	9
UA	ПІДЛОГОВИЙ ВЕНТИЛЯТОР	10
SCG	СТАЈАЋИ ВЕНТИЛАТОР	11
EST	PÕRANDAVENTILAATOR	12
LV	ELEKTRISKAIS FĒNS	13
LT	PASTATOMAS VENTILIATORIUS	14
H	PADLÓ VENTILÁTOR	14
KZ	ЕДЕНУСТІ ЖЕЛДЕТКІШ	15
CR	STAJAĆI VENTILATOR	16



GB DESCRIPTION

1. Front guard
2. Clips
3. Spinner
4. Blade
5. Nut
6. Rear guard
7. Oscillating knob
8. Electric motor housing
9. Shaft
10. Switch box
11. Screw A
12. Screw
13. Vertical draft screw
14. Decorative base cover
15. Extension pole
16. Yoke
17. Base tube
18. Base
19. Night Light

BG ОПИСАНИЕ

1. Предна предпазваща мрежа
2. Фиксатори на мрежа
3. Гайка за фиксиране на перките
4. Перки
5. Гайка за фиксиране на задната мрежа
6. Задна предпазваща мрежа
7. Бутон за включване на режими за обръщане
8. Кожух на електродвигателя
9. Вал
10. Блок
11. Винт А
12. Винт
13. Винт за регулиране на наклона
14. Декоративна накладка
15. Вадеца се щанга
16. Щипка
17. Стойка
18. Блок
19. Нощна светлина

RUS УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

1. Передняя защитная сетка
2. Фиксаторы сетки
3. Гайка крепления лопастей
4. Лопасты
5. Гайка крепления задней сетки
6. Задняя защитная сетка
7. Кнопка включения режима поворота
8. Кожух электродвигателя
9. Вал
10. Блок управления
11. Винт А
12. Винт
13. Винт регулировки наклона
14. Декоративная накладка
15. Выдвижная штанга
16. Зажим стойки
17. Стойка
18. База
19. Ночная подсветка

PL OPIS

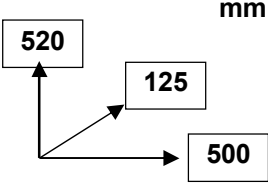
1. Przednia siatka ochronna
2. Ustalacze siatki
3. Nakrętka mocująca łopatek
4. Łopatki
5. Nakrętka mocująca tylnej siatki
6. Tylna siatka ochronna
7. Przycisk włączenia warunków obracania się
8. Osłona silnika elektrycznego
9. Wał
10. Blok sterujący
11. Śruba A
12. Śruba
13. Śruba regulowania nachylenia
14. Nakładka ozdobna
15. Dźwignia wysuwalny
16. Zacisk stojaka
17. Stojak
18. Podstawa
19. Podświetlenie nocne

CZ POPIS

1. Přední ochranná síťová mřížka
2. Bezpečnostní pojistka síťové mřížky
3. Matice upevnění vrtulí
4. Vrtule
5. Matice upevnění zadní síťové mřížky
6. Zadní ochranná síťová mřížka
7. Tlačítko pro zapnutí režimu otáčení
8. Kryt elektrického motoru
9. Hřídel
10. Ovládací blok
11. Šroub A
12. Šroub
13. Šroub nastavení sklonu
14. Ozdobná deska
15. Teleskopická tyč
16. Svorka tyče
17. Stojan
18. Základna
19. Noční osvětlení

RO DESCRIERE

1. Sita de protectie-din fata
2. Elemente de fixare ale sitei de protectie
3. Piulita de fixare a paletelor
4. Palete
5. Piulita de fixare a sitei din spate
6. Sita de protectie spate
7. Buton de pornire a regimului de rotatie
8. Invelitoarea de protectie a electromotorului
9. Ax
10. Bloc de comanda
11. Surub A
12. Surub
13. Surub de reglare a inclinarii
14. Element decorativ
15. Tija mobila
16. Clema suport
17. Suport
18. Baza
19. Iluminare nocturnă

220-240 V / ~ 50 Hz	45 W	3.5 / 4.0 kg	
---------------------	------	--------------	---

GB INSTRUCTION MANUAL

IMPORTANT SAFEGUARDS

- Please read this instruction manual carefully before use and keep in a safe place for future reference.
- Incorrect operation and improper handling can lead to malfunction of the appliance and injuries to the user.
- Before the first connecting of the appliance check that voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.
- For home use only. Do not use for industrial purposes. Do not use the appliance for any other purposes than described in this instruction manual.
- Do not use outdoors.
- Always unplug the appliance from the power supply before cleaning and when not in use.
- To prevent risk of electric shock and fire, do not immerse the appliance in water or in any other liquids. If it was happened DO NOT TOUCH the appliance, unplug it immediately and check in service center.
- Do not take this product into a bathroom or use near water.
- Do not place appliance or parts near an open flame, cooking or other heating appliances.
- Close supervision is necessary when it is used near children.
- Do not leave the appliance switched on when not in use.
- Do not use other attachments than those supplied.
- Do not operate after malfunction or cord damage.
- Do not attempt to repair, adjust or replace parts in the appliance. Check and repair the malfunctioning appliance in the nearest service center only.
- Keep the cord away from sharp edges and hot surfaces.
- Do not pull, twist, or wrap the power cord around appliance.
- Never insert fingers, pencils or any other object through the guard when the fan is operating.
- Do not operate without fan grill properly installed.
- To reduce the risks of electric shock do not switch the appliance by wet hands.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- For packaging reasons the fan was delivered unassembled. Check all parts are available and not damaged.
- Do not connect the fan to the mains supply before you have completely finished the assembly.
- Fasten the base tube to the base with screws (included).
- Remove the yoke from the base tube and slide the base cover to the bottom of the tube. With the extension pole set to the desired length, refit the yoke and tighten.
- Assemble the motor and switch box onto the extension pole and tighten screw A.
- Unscrew the spinner clockwise and the nut counterclockwise, and then remove both of them from the motor shaft.
- Assemble the rear guard in correct position with the handle on.
- Screw on the plastic nut to secure the rear guard in place.
- Assemble the blade to the motor shaft until it reaches the retaining washer.
- Tighten the spinner counterclockwise to secure the blades.
- Assemble the front guard with the logotype correctly orientated and fix both guard together with the clips/hoop around the edges.
- Fix the vertical draft of stand fan with the screw.
- The fan is ready for operating.

HOW TO USE

NOTE: Do not use the fan in wet conditions in order to avoid electrical shocks.

- Always place the fan on a dry and even surface.
- The fan has three speed ranges:
 - «1» - low range speed of the fan (weak air flow);
 - «2» - medium range speed of the fan (medium air flow);
 - «3» -high range speed of the fan (strong air flow);
 - «0» - fan is switched off.
- Night light is on with any speed is switched on.
- On the motor housing you will find knob to activate the swiveling of the fan. If you press the knob, the swiveling is activated. If you pull the knob, the swiveling will stop.
- Press the «0» button to switch the fan off.

CARE AND CLEANING

- Remove the plug from the power supply before carrying out any cleaning.
- Clean the guard, blades, base tube and base with a damp cloth or sponge, then wipe with dry cloth.
- Never use abrasive cleaners.

STORAGE

- Keep the appliance at normal conditions in dry room.

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочитайте Руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочного материала.
- Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке и причинить вред пользователю.

- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия, указанные на наклейке, параметрам электросети.
- Использовать только в бытовых целях в соответствии с данным Руководством по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не использовать вне помещений.
- Всегда отключайте устройство от электросети перед очисткой, или если Вы его не используете.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Если это произошло, НЕ БЕРИТЕСЬ за изделие, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в Сервисный центр для проверки.
- Не пользуйтесь устройством в ванных комнатах и около воды.
- Не располагайте прибор вблизи источников тепла.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
- Не используйте устройство с поврежденным шнуром питания и/или вилкой. Ремонт возможен только в авторизованном сервисном центре.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. При возникновении неполадок обращайтесь в ближайший Сервисный центр.
- Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Не тяните за шнур питания, не перекручивайте и не наматывайте его вокруг корпуса устройства.
- Избегайте контакта с движущимися частями прибора. Не просовывайте карандаши или другие предметы через защитную сетку работающего вентилятора.
- Не включайте вентилятор без установленных защитных сеток.
- Во избежание поражения электрическим током не включайте прибор влажными руками.

СБОРКА ВЕНТИЛЯТОРА

- Вентилятор поставляется в разобранном виде. Перед началом сборки убедитесь, что комплект поставки полный и комплектующие не повреждены.
- Не подключайте прибор к электросети, предварительно полностью не собрав его.
- Установите стойку на основание и закрепите винтами (в комплекте).
- Снимите со стойки зажим, наденьте декоративную накладку и опустите ее на основание. Выдвиньте штангу на желаемую длину, установите зажим на место и затяните его.
- Установите электродвигатель и блок управления на штангу и закрепите винтом А.
- Отвинтите фиксирующие гайки: лопастей - по часовой стрелке, а задней сетки - против часовой стрелки, и снимите их с вала вентилятора.
- Наденьте заднюю сетку на вал вентилятора.
- Накрутите на вал гайку задней решетки и затяните ее.
- Установите лопасти на вал так, чтобы они достали до фиксатора.
- Чтобы зафиксировать их, затяните фиксирующую гайку лопастей против часовой стрелки.
- Совместите переднюю и заднюю сетки так, чтобы логотип, расположенный в центре передней сетки, располагался горизонтально, и скрепите их по окружности фиксаторами/обручем.
- Зафиксируйте угол наклона вентилятора винтом.
- Вентилятор готов к работе.

РАБОТА

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание поражения электрическим током или возгорания, не пользуйтесь вентилятором в условиях повышенной влажности.

- Ставьте вентилятор только на сухую ровную и устойчивую поверхность.
- Вентилятор может работать в трех скоростных режимах:
 - «1» - минимальная скорость вращения вентилятора;
 - «2» - средняя скорость вращения;
 - «3» - максимальная скорость вращения;
 - «0» - вентилятор выключен.
- При включении любого режима загорается ночная подсветка.
- На кожухе двигателя расположена кнопка включения режима поворота вентилятора. Если нажать (утопить) эту кнопку, двигатель с лопастями начнет поворачиваться в разные стороны. Чтобы отменить режим поворота, вытяните кнопку обратно.
- Чтобы выключить вентилятор, нажмите кнопку «0».

ОЧИСТКА И УХОД

- Перед очисткой обязательно отключайте прибор от электросети.
- Протрите защитную сетку, лопасти, стойку и основание влажной мягкой тканью и затем вытрите насухо.
- Не используйте абразивные чистящие средства.

ХРАНЕНИЕ

- Храните изделие при нормальных условиях в сухом помещении.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Pečlivě si přečtěte tento pokyn k použití a uschovejte jej jako informační příručku.